

Distr.: General
30 May 2007
Arabic
Original: English

مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية



فريق الخبراء الحكوميين العامل المؤقت
المفتوح العضوية المعني بالمساعدة التقنية
فيينا، ٣-٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧

جدول الأعمال المؤقت المشروح وتنظيم الأعمال المقترح

جدول الأعمال المؤقت

- ١- المسائل التنظيمية:
 - (أ) افتتاح الاجتماع؛
 - (ب) إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.
- ٢- مقترحات الأمانة بشأن تصميم أنشطة للمساعدة التقنية لتلبية الاحتياجات المستبانة في المجالات ذات الأولوية.
- ٣- التنسيق بين مقدمي المساعدة التقنية الموجهة لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقة بها.
- ٤- النظر في إمكانية تحديد مؤشرات أداء للمساعدة التقنية وأفضل سبيل لاستبانة الدروس المستفادة من تقديم المساعدة التقنية ابتغاء استنباط ممارسات فضلى.
- ٥- تعبئة الموارد.
- ٦- فعالية فريق الخبراء الحكوميين العامل المؤقت المفتوح العضوية المعني بالمساعدة التقنية ومستقبله.
- ٧- مسائل أخرى.
- ٨- اعتماد التقرير.



الشروح

١- المسائل التنظيمية

(أ) افتتاح الاجتماع

سوف يعقد اجتماع فريق الخبراء الحكوميين العامل المؤقت المفتوح العضوية المعني بالمساعدة التقنية، الذي أنشأه مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية بموجب مقرره ٦/٢، يوم الأربعاء، ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧، الساعة ١٠/٠٠.

(ب) إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

في مقرّر مؤتمر الأطراف ٦/٢، الذي تقرّر بموجبه إنشاء فريق عامل مؤقت مفتوح العضوية لتزويد المؤتمر بالمشورة والمساعدة في إعمال ولايته بشأن المساعدة التقنية، قرّر مؤتمر الأطراف أن يعقد الفريق العامل اجتماعا واحدا على الأقل بين الدورات قبل الدورة الرابعة للمؤتمر المقرر عقدها في عام ٢٠٠٨.

وأعدّ جدول الأعمال المؤقت للاجتماع وفقا للمقرّر ٦/٢ المعنون "أنشطة المساعدة التقنية" والمقرّر ٤/٣ المعنون "توصيات فريق الخبراء الحكوميين العامل المؤقت المفتوح العضوية المعني بالمساعدة التقنية" اللذين اعتمدهما مؤتمر الأطراف في دورتيه الثانية والثالثة اللتين عقدتا في فيينا في الفترة من ١٠ إلى ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ والفترة من ٩ إلى ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ على التوالي.

وقد أعدّ تنظيم الأعمال المقترح وفقا للمقررين المذكورين أعلاه. وهو يبغى تيسير نظر بنود جدول الأعمال في حدود الوقت المخصّص لذلك ووفقا للموارد المتاحة للفريق العامل. وتسمح الموارد المتاحة للفريق العامل بعقد جلستين عامتين يوميا مزودتين بخدمات ترجمة فورية كاملة باللغات الرسمية للأمم المتحدة.

٢- مقترحات الأمانة بشأن تصميم أنشطة للمساعدة التقنية لتلبية الاحتياجات المستبانة في المجالات ذات الأولوية

أقرّ مؤتمر الأطراف في مقرره ٤/٣ التوصيات التي قدّمها الفريق العامل خلال الدورة الثالثة للمؤتمر التي حدّد فيها الفريق العامل مجالات أولوية للمساعدة التقنية الموجهة لدعم وتعزيز تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها.

وفي المقرر نفسه، طلب مؤتمر الأطراف إلى أمانته وضع مقترحات لتصميم أنشطة للمساعدة التقنية لتلبية الاحتياجات التي استباها الفريق العامل في المجالات ذات الأولوية التي حددها، وأن تقدّم تلك المقترحات إلى الفريق العامل لكي ينظر فيها في اجتماعه الذي سيعقد قبل الدورة الرابعة للمؤتمر.

كما قرّر مؤتمر الأطراف في مقرّره ١/٣ أن يولي الفريق العامل في مداولاته الاعتبار المناسب للتقارير التحليلية المدججة النهائية عن دورتي الإبلاغ الأوليين وكذلك التقرير النهائي الشامل للمعلومات المقدّمة من الدول الأطراف عملاً بالطلبات الفردية بشأن مسائل الامتثال المحدّدة.

وربما يودّ الفريق العامل استعراض مقترحات الأمانة بشأن تصميم أنشطة للمساعدة التقنية لتلبية الاحتياجات التي استباها في المجالات ذات الأولوية، على أن يراعي عند الاقتضاء التقرير المرحلي المقدّم عن إعداد التقارير التحليلية المدججة النهائية عن دورتي الإبلاغ الأوليين والتقرير النهائي الشامل للمعلومات المقدّمة من الدول الأطراف عن مسائل الامتثال المحدّدة عملاً بالطلبات الفردية.

وربما يودّ الفريق العامل أيضاً أن يشير على مؤتمر الأطراف والأمانة بالإجراءات المناسبة في هذا الشأن.

الوثائق

مذكّرة من الأمانة بشأن المقترحات المتعلقة بتصميم أنشطة للمساعدة التقنية لتلبية الاحتياجات التي استباها فريق الخبراء الحكوميين العامل المؤقت المفتوح العضوية المعني بالمساعدة التقنية في مجالات الأولوية (CTOC/COP/WG.2/2007/2)

مذكّرة من الأمانة بشأن التقرير المرحلي المقدم عن إعداد التقارير التحليلية المدججة النهائية عن دورتي الإبلاغ الأوليين والتقرير النهائي الشامل للمعلومات المقدّمة من الدول الأطراف عملاً بالطلبات الفردية المقدّمة لاستيضاح الإجراءات المتخذة أو المعتمزم اتخاذها بشأن مسائل الامتثال المحدّدة أو لبيان تلك الإجراءات (CTOC/COP/WG.2/2007/5)

٣- التنسيق بين مقدّمي المساعدة التقنية الموجهة لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها

لاحظ الفريق العامل أثناء اجتماعه المعقود خلال الدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف أن الحاجة ماسة لتحسين سبل التشارك في المعلومات والتنسيق بشأن أنشطة المساعدة التقنية المقدّمة من

الحكومات أو المنظمات الدولية والمؤسسات المالية وكذلك ضرورة تحسين التنسيق بين مقدمي المساعدة التقنية. وأوصى الفريق العامل بأن تكثف الأمانة جهودها في مجال التنسيق. وبناء على توصيات الفريق العامل تلك، طلب مؤتمر الأطراف في مقرره ٤/٣ إلى أمانته أن تجري، قبل اجتماع الفريق العامل الذي سيعقد قبل دورة المؤتمر الرابعة ومن أجل التحضير لذلك الاجتماع على نحو أفضل، مشاورات مع إدارات الأمم المتحدة أو وكالاتها ذات الصلة وسائر المنظمات الدولية والمنظمات الإقليمية والمؤسسات المالية، كالبنك الدولي وغيره من المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف، بهدف تبادل المعلومات عن تعزيز المساعدة التقنية المتصلة بتنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحقه بها وتعزيز تلك المساعدة والتعرف على سبل تحسين التنسيق في هذا الميدان، وطلب كذلك إلى الأمانة أن تبلغ الفريق العامل نتائج تلك المشاورات. وطلب مؤتمر الأطراف في المقرّر نفسه إلى الفريق العامل أن يدرج في جدول أعمال اجتماعه الذي سيعقد قبل الدورة الرابعة للمؤتمر بندا بشأن تنسيق المساعدة التقنية الموجهة لتنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحقه بها.

وربما يودّ الفريق العامل أن يطلب إلى الأمانة أن تقدّم تقريراً عن نتائج تلك المشاورات مع مقدمي المساعدة التقنية الموجهة لتنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحقه بها وكذلك عن أنشطة التنسيق التي تضطلع بها الأمانة.

وربما يودّ الفريق العامل أيضاً أن يشير بتوصيات عن سبل تحسين التنسيق وأن يعرضها على مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة للنظر فيها واتخاذ إجراءات بشأنها.

الوثائق

مذكرة من الأمانة بشأن التنسيق بين مقدمي المساعدة التقنية الموجهة لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقه بها (CTOC/COP/WG.2/2007/4)

٤- النظر في إمكانية تحديد مؤشرات أداء للمساعدة التقنية وأفضل سبيل لاستبانة الدروس المستفادة من تقديم المساعدة التقنية ابتغاء استنباط ممارسات فضلى

اتفق الفريق العامل في اجتماعه المعقود أثناء الدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف على أن يقوم خلال اجتماعه المقرّر عقده قبل الدورة الرابعة للمؤتمر باستكشاف إمكانية تحديد مؤشرات للأداء من أجل المساعدة التقنية وأفضل سبيل لاستبانة الدروس المستفادة من تقديم المساعدة التقنية بغية استنباط ممارسات فضلى.

وربما يوّد الفريق العامل مناقشة مسألة مؤشرات الأداء وأن يحدّد معايير يمكن تطبيقها من أجل التوصل إليها. وربما يوّد الفريق العامل أيضا أن يناقش أيضا السبل والوسائل اللازمة لاستخلاص الخبرات المستفادة من تقديم المساعدة التقنية وتحليلها والمحافظة عليها ونشرها وأن يناقش الآثار المترتبة على ذلك في الموارد ووقع المساعدات المقدمة من هذا القبيل. كما قد يوّد أن يزوّد الأمانة بإرشادات بشأن استنباط ونشر أفضل الممارسات.

الوثائق

مذكّرة من الأمانة عن مؤشرات الأداء للمساعدة التقنية والدروس المستفادة من تقديم المساعدة التقنية (CTOC/COP/WG.2/2007/3)

٥- تعبئة الموارد

كان من رأي الفريق العامل في اجتماعه الذي عقد خلال الدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف عن أن تعبئة الموارد الممكنة سيتيسر باستبانة احتياجات محدّدة وهيئة أنشطة معدّة خصيصا لتبليتها. ولتحسين تعبئة الموارد، رأي الفريق العامل أيضا أنه يلزم التدليل على أن المساعدة التقنية تساهم في التنفيذ الموضوعي للاتفاقية والبروتوكولات الملحقة بها وأنها تلي الاحتياجات المحدّدة المستبناة. وشدّد الفريق العامل على أهمية التقييم القائم على النتائج وتقييم المشاريع عند وضع توصيات بشأن تعبئة الموارد من أجل تحقيق الأولويات. وأوصى الفريق العامل بالترويج لتعبئة الموارد من خلال الشراكة والتنسيق مع سائر المنظمات الدولية والإقليمية المعنية وكذلك عن طريق أنشطة التنسيق التي ستضطلع بها حتما مراكز التنسيق الوطنية التي سيجري تعيينها وفقا للمقرّر ١/٣.

وربما يوّد الفريق العامل مواصلة النظر في هذه المسألة والإشارة بتوصيات على مؤتمر الأطراف بغية تزويده بالمساعدة والمشورة فيما يتعلق بإنفاذ الولاية وفقا للفقرة ٣ (أ) من المادة ٣٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظّمة عبر الوطنية.

٦- فعالية الفريق العامل ومستقبله

قرّر مؤتمر الأطراف في مقرّره ٦/٢ أن يستعرض فعالية الفريق العامل ومستقبله وأن يبتّ في ذلك في دورته الرابعة في عام ٢٠٠٨.

وربما يوّد الفريق العامل أن ينظر في فعاليته وأعماله المقبلة وأن يقدم توصيات إلى مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة من أجل النظر فيها واتخاذ إجراءات بشأنها.

٧- مسائل أخرى

سوف تعالج أية مسألة أخرى تبرز خلال الاجتماع في إطار البند المعنون "مسائل أخرى".

٨- اعتماد التقرير

قرّر مؤتمر الأطراف في مقرّره ٦/٢ أن يقدم إليه رئيس الفريق العامل تقريراً عن أنشطة الفريق العامل.

وسوف يعتمد الفريق العامل تقريراً عن اجتماعه تعدّ مشروعه الأمانة.

تنظيم الأعمال المقترح

التاريخ	الوقت	البند	العنوان أو الوصف
الأربعاء، ٣ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠٠٧	١٣/٠٠-١٠/٠٠	١ (أ)	افتتاح الاجتماع
		١ (ب)	إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
		٢	مقترحات الأمانة بشأن تصميم أنشطة للمساعدة التقنية لتلبية الاحتياجات المستبانة في المجالات ذات الأولوية
	١٨/٠٠-١٥/٠٠	٢	مقترحات الأمانة بشأن تصميم أنشطة للمساعدة التقنية لتلبية الاحتياجات المستبانة في المجالات ذات الأولوية (تابع)
الخميس، ٤ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠٠٧	١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣	التنسيق بين مقدمي المساعدة التقنية الموجهة لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها
	١٨/٠٠-١٥/٠٠	٤	النظر في إمكانية تحديد مؤشرات أداء للمساعدة التقنية وأفضل سبيل لاستبانة الدروس المستفادة من تقديم المساعدة التقنية ابتغاء استنباط ممارسات فضلى
الجمعة، ٥ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠٠٧	١٣/٠٠-١٠/٠٠	٥	تعبئة الموارد
		٦	فعالية فريق الخبراء الحكوميين العامل المؤقت المفتوح العضوية المعني بالمساعدة التقنية ومستقبله
	١٨/٠٠-١٥/٠٠	٧	مسائل أخرى
		٨	اعتماد التقرير